

# ANTIKENMUSEUM BASEL UND SAMMLUNG LUDWIG

BÂLE

SMILE

L'Antikenmuseum de Bâle conserve une importante collection de céramique grecque. La particularité de la céramique peinte reproduite à la page 2 (BS 477) est de réunir, sur ses deux faces principales (images 1 et 2), plusieurs figures masculines (identifiables par des inscriptions) présentes aussi dans l'*Illiade*, le poème héroïque des Grecs par excellence à côté de l'*Odyssée*. Une comparaison entre certains extraits de l'*Illiade* (lus en classe) et la peinture sur vase (observée pendant une visite au musée, puis analysée sous forme numérique, de retour en classe) permettra aux élèves de se rendre compte de la profondeur chronologique et de la flexibilité de la tradition épique grecque des époques archaïque (VIII<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> s. av. J.-C.) et classique (V<sup>e</sup>-IV<sup>e</sup> s. av. J.-C.), entre d'une part les voies orale et aurale (destinée à la réception orale) et d'autre part la voie iconographique.

## ● Carlamaria Lucci

### Bibliographie

**Gentili, B.** (1984). Poesia e pubblico nella Grecia antica: da Omero al V secolo. Bari: Laterza (ed. aggiornata Feltrinelli: Milano 2006).

**Lowenstam, S.** (2008.) As Witnessed by Images. The Trojan War in Greek and Etruscan Art. Baltimore: The John Hopkins University Press.

**Oakley, J.H.** (2009). State of the Discipline. Greek Vase Painting. American Journal of Archaeology. 113. 599-627.

Site du musée: <https://www.antikenmuseumbasel.ch/>

### Niveau

Débutants et experts

### Degrés scolaires

Secondaire I et II

### Langue

Grec ancien

### Liens interdisciplinaires

- Littérature grecque ancienne
- Histoire de l'art grec

### Objectifs généraux d'apprentissage

- Prise de connaissance des contenus généraux de l'*Illiade* comme partie de l'épopée grecque archaïque
- Compréhension et analyse d'extraits choisis de l'*Illiade*
- Prise de connaissance de la notion de « tradition épique » à l'intérieur de la civilisation grecque des époques archaïque (VIII<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> s. av. J.-C.) et classique (V<sup>e</sup>-IV<sup>e</sup> s. av. J.-C.), ainsi que de ses voies principales: orale/aurale (= axée sur la réception orale) et iconographique
- Analyse d'une peinture sur vase conservée au musée de Bâle (BS 477) dont les contenus sont en lien avec la tradition de l'*Illiade*
- Analyse des similarités et des différences entre les extraits de l'*Illiade* et la peinture sur vase (BS 477) autour de la manière d'interpréter la tradition épique

La séquence d'enseignement/apprentissage, proposée de manière à être adaptée à des prérequis variables selon le niveau scolaire (secondaire I ou secondaire II), porte sur une comparaison entre un choix d'extraits de *l'Iliade* et les images qui se trouvent sur les deux faces du vase (BS 477) avec l'objectif de sensibiliser les élèves à la variation et à la flexibilité de la tradition héroïque grecque entre voie orale/aurale et voie iconographique (Lowenstam, 2008, pp. 4-7). La chronologie de la séquence est la suivante :

1. en classe : prise de contact avec des extraits de *l'Iliade* en langue originale concernant la mission de Phénix, Ulysse et Ajax auprès d'Achille (IX 161–172 = extrait 1, 215–224 = extrait 2) et le duel entre Achille et Hector (XXII 214–249 = extrait 3) – lecture des extraits en langue originale et en traduction jusqu'à l'identification des thèmes principaux ;
2. visite guidée à l'Antikenmuseum de Bâle : introduction par un conservateur sur la chronologie, la typologie, les techniques de la céramique grecque et attique en particulier, avec une focalisation sur le vase BS477 - mission confiée aux élèves : observation globale et ciblée des images se trouvant sur les faces principales de ce vase (images 1–2), dans le but d'identifier et de noter similarités et différences par rapport aux passages de *l'Iliade* ;
3. en classe : retour sur la peinture sur vase BS477. Les images 1–2 et leurs détails sont présentés sous une forme numérique afin de permettre aux élèves de vérifier, discuter et rectifier les résultats de leurs activités d'observation - bilan sur le rapport des Grecs à leur tradition héroïque sur la base des résultats de la comparaison textes-images.



**Image 1**

Détail de l'une des deux faces d'un stamnos à figures rouges



**Image 2**

Détail de l'autre face

**Lieu de conservation :** Bâle, Antikenmuseum und Sammlung Ludwig : BS477

**Lieu de découverte :** inconnu (provenance : collection privée)

**Milieu de fabrication :** athénien

**Datation :** 480 av. J.-C. environ

**Source des images :**

Leihgaben in der Sonderausstellung «Märchen, Sagen und Symbole» | Blog AMB (<https://blog.antikenmuseumbasel.ch/2021/05/06/leihgaben-in-der-sonderausstellung-maerchen-sagen-und-symbole/>)

© Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

## Avant la visite – élèves

En Grèce ancienne, les contenus de l'*Illiade* et de l'*Odyssée*, les deux poèmes héroïques attribués à Homère, ont été véhiculés principalement par la voie de la communication et de la réception orales, avant et pendant leur mise par écrit. Entretemps, ces contenus ont connu aussi une circulation par la voie iconographique. Il sera possible de le constater par la lecture d'un choix d'extraits de l'*Illiade* et par l'observation d'une peinture sur vase qui est actuellement conservée à l'Antikenmuseum de Bâle ...

Séances de lecture globale et détaillée des extraits de l'*Illiade* en langue originale (extraits 1-3, activités 1-6)

### Activité 1. Lecture globale

- Lire les extraits 1–2 en langue originale seulement.
- En s'aidant des passages surlignés en vert et en jaune noter en français les informations requises dans le tableau qui suit.
- Encercler au fur et à mesure les indices concernés dans les extraits en langue originale.

Qui a l'idée de l'ambassade	
Qui en est le destinataire	
Qui en est l'organisateur	
Qui en sont les exécutants	
Qui accueille les ambassadeurs	
La position particulière que le destinataire de l'ambassade occupe dans l'espace	

- Vérifier ses réponses par la lecture des passages en traduction.

## Activité 2. Lecture détaillée

- a. Lire les expressions formulaires soulignées dans les extraits 1–2, en langue originale et en traduction au besoin.
- b. Analyser ces expressions en s'aidant du tableau qui suit.

Expression formulaire	Vers ( <i>Iliade</i> IX)	Place dans le vers	À qui/quoi se réfère-t-elle ? (Divinité, héros, action, objet)	Signification
Τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα	162	première moitié de l'hexamètre	action	réponse (Nestor répond à Agamemnon)
Τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα				
δίος Ὀδυσσεύς				
Ὀδυσσεύς θείοιο				

c. Répondre aux questions suivantes :

1. quelle devait être la fonction d'expressions formulaires du genre de celles analysées lorsque l'*Iliade* et l'*Odyssée* étaient connues principalement par la voie orale?

---



---



---

2. qu'est-ce que l'analyse de ces expressions formulaires permet de comprendre à propos de l'origine des poèmes?

---



---



---

### Activité 3. Lecture détaillée

- a. Relire les extraits 1–2, en langue originale et en traduction au besoin.
- b. Noter en français les informations requises dans la colonne de droite du tableau suivant.
- c. Cocher au fur et à mesure les indices concernés dans les extraits en langue originale.

Celui qui devrait guider l'ambassade d'après son organisateur	
Celui qui parle le premier lors de l'ambassade	

- d. Répondre à la question suivante :  
qu'est-ce que cette analyse confirme à propos de l'origine des poèmes?

---

---

---

### Activité 4. Lecture globale

- a. Lire l'extrait 3 en langue originale seulement.
- b. En s'aidant des passages surlignés en vert et en jaune noter en français les informations requises dans le tableau qui suit.
- c. Encercler au fur et à mesure les indices concernés dans les extraits en langue originale.

Les guerriers engagés dans le duel	
La divinité qui intervient en faveur de l'un des deux guerriers	
Le personnage dont la même divinité prend l'aspect pour tromper l'autre guerrier et le pousser à combattre	

- d. Vérifier ses réponses par la lecture des passages en traduction.

## Activité 5. Lecture détaillée

- a. Lire les expressions formulaires soulignées dans l'extrait 3, en langue originale et en traduction au besoin.
- b. Analyser ces expressions en s'aidant du tableau qui suit.

Expression formulaire	Vers ( <i>Iliade</i> XXII)	Place dans le vers	À qui/quoi se réfère-t-elle? (Divinité, héros, action, objet)	Signification
<u>θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη</u>	214, 238	deuxième moitié de l'hexamètre	divinité	Athéna
<u>φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ</u>				
<u>ὦκύς Ἀχιλλεύς</u>				
<u>Ἑκτορα δῖον</u>				
<u>μέγας κορυθαίολος Ἑκτώρ</u>				
<u>Τὴν δ' αὖτε προσέειπε</u>				
<u>Τὸν δ' αὖτε προσέειπε</u>				
<u>τὸν πρότερος προσέειπε</u>				
<u>ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη</u>				
<u>οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες</u>				
<u>ἕναρα βροτόεντα</u>				
<u>νῆας ἐπι γλαφυράς</u>				

- c. Répondre à la question suivante: qu'est-ce que l'analyse de ces expressions permet de comprendre du mécanisme narratif homérique?

---



---



---

## Activité 6. Lecture détaillée

Dans son cahier des notes,

- a. mettre en contexte les vers attribués
- b. analyser les passages surlignés selon les paramètres suivants:
  - classe grammaticale
  - déterminant, nominatif et génitif pour les noms
  - radical pour les verbes
  - modes et temps des verbes si possible
- c. vérifier ses réponses dans le corrigé
- d. prendre note des résultats de la mise en commun afin de parvenir à une analyse complète des passages.

---

### Extraits en grec – élèves

#### Légende

- Les passages soulignés indiquent les expressions formulaires revenant ailleurs dans l'épopée.
- Les **passages surlignés en jaune** indiquent les noms, les compléments ou les participes en accord avec les noms.
- Les **passages surlignés en vert** indiquent les verbes.

! Ces dispositifs ont été limités aux passages concernés par l'analyse comparée avec les images.

## Homère *Iliade* IX 162–173

Les extraits 1–2 (*Iliade* IX 161–172 et 215–224) présupposent les événements racontés dans le premier chant. Agamemnon, seigneur des Achéens (l'un des noms épiques pour désigner l'ensemble des populations grecques réunies pour le siège de Troie), a enlevé à Achille, le plus

fort des Achéens, chef des Myrmidons et fils de Pélée, sa part de butin et source d'honneur, la prisonnière Briséis. Une dispute a suivi ; outragé, Achille s'est retiré de la guerre. Sur le plan divin, Thétis, la mère d'Achille, a convaincu Zeus de favoriser les Troyens afin de rétablir l'honneur

de son fils. Le chant IX s'ouvre sur la réaction des Achéens au succès militaire des Troyens. Lors du conseil des Anciens, Agamemnon se ravise et manifeste l'intention d'amadouer Achille en lui offrant des dons. On envisage alors de lui envoyer une ambassade...

Τὸν δ' ἡμέβει' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ·

Ἀτρείδη κούδιστε, ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,

δῶρα μὲν οὐκέτ' ὄνοσθ' ἀδιδίξ' Ἀχιλλεῖ ἄνακτι·

ἀλλ' ἄγετε, κλητοὺς ὀτρύνομεν, οἳ κε τάχιστα

ἔλθωσ' ἔς κλισίην Πηληϊάδεω Ἀχιλλῆος·

εἰ δ' ἄγε, τοὺς ἂν ἐγὼ ἐπιώψομαι, οἳ δὲ πιθέσθων.

Φοῖνιξ μὲν πρόπιστα Διὶ φίλος ἠγησάσθω,

αὐτὰρ ἔπειτ' Αἴας τε μέγας καὶ δῖος Ὀδυσσεύς·

κηρύκων δ' Ὀδῖος τε καὶ Εὐρυβάτης ἄμ' ἐπέσθων.

φέρτε δὲ χερσὶν ὕδωρ, εὐφημῆσαι τε κέλεσθε,

ὄφρα Διὶ Κρονίδῃ ἀρησόμεθ', αἳ κ' ἐλείψῃ.

Ὅς φάτο, τοῖσι δὲ πᾶσιν ἐάδοτα μῦθον ἔειπεν.

**Nestor**, le cavalier de **Gérénos**, **lui** (= Agamemnon) **répondit** alors :

« Très glorieux fils d'Atrée, souverain d'hommes, **Agamemnon**,

**les dons** que tu **offres** au souverain **Achille** ne sont pas ignobles,

mais, allez, poussez ceux qui auront été appelés par leurs noms à aller au plus vite à la tente d'Achille, fils de Pélée.

Or, que ceux sur lesquels j'aurai jeté mon regard **obéissent**.

Que **Phénix** cher à Zeus **aille** le **premier** en guise de guide,

**ensuite** le grand **Ajax** et le **lumineux Ulysse**.

Parmi les messagers, qu'**Odios** et **Eurybate** les accompagnent.

Apportez de l'eau pour les mains, ordonnez de faire silence,

afin que nous priions Zeus fils de Cronos, pour qu'il ait pitié ».

**Ainsi dit-il**, le discours qu'il avait prononcé avait plu à tout le monde.



## Homère *Iliade* IX 215–224

L'ambassade a lieu ...

αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ὤππησε καὶ εἰν ἔλεοῖσιν ἔχευε, Πάτροκλος μὲν σῖτον ἑλὼν ἐπένειμε τραπέζῃ καλοῖς ἐν κανέοισιν, ἀτὰρ κρέα νεῖμεν Ἀχιλλεύς, αὐτὸς δ' ἀντίον ἴξεν Ὀδυσσεύος θείοιο τοίχου τοῦ ἑτέροιο, θεοῖσι δὲ θύσαι ἀνώγει Πάτροκλον, ὃν ἐτάϊρον· ὃ δ' ἐν πυρὶ βάλλε θυηλάς, οἷ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἑτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἴαλλον. αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο, νεῦσ' Αἴας Φοίνικι νόησε δὲ δῖος Ὀδυσσεύς, πλησάμενος δ' οἴνοιο δέπας δειδέκτ' Ἀχιλλῆα.	215	Après avoir rôti la nourriture et l'avoir déposée dans des plateaux, Patrocle prit du pain et le distribua sur la table dans de belles corbeilles, alors qu'Achille répartit la viande. Lui-même s'asseyait en face du divin Ulysse, de l'autre côté de la paroi, et ordonnait à Patrocle, son compagnon, de sacrifier aux dieux. Celui-ci jetait les offrandes dans le feu. Quant à eux, ils tendaient les mains vers les mets prêts devant eux. Et après qu'ils eurent repoussé le désir de boire et manger, Ajax secoua la tête vers Phénix; le lumineux Ulysse comprit et, après avoir rempli la coupe de vin, s'adressait à Achille :
	220	

## Homère *Iliade* XXII 214–249

L'extrait 3 (*Iliade* XXII 214–249) présuppose les événements racontés dans le poème à partir du chant XVI. Endeuillé par la mort de son fidèle compagnon Patrocle, tué par le troyen Hector, Achille reprend la guerre par vengeance jusqu'au duel fatal ...

Πηλείωνα δ' ἔκανε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη, ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα· νῦν δὴ νῶϊ ἔολπα, Διὶ φίλῃ φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ, οἴεσθαι μέγα κῦδος Ἀχαιοῖσι προτὶ νῆας, Ἔκτορα δῆλώσαντε μάχης ἅατόν περ ἔοντα. οὐδ' οἱ νῦν ἔτι γ' ἔστυ πεφυγμένον ἄμιε γενέσθαι, οὐδ' εἴ κεν μάλα πολλὰ πάθοι ἐκάεργος Ἀπόλλων προπροκυλινδόμενος πατρὸς Διὸς αἰγιόχοιο. ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν στῆθι καὶ ἄμπνυε, τόνδε δ' ἐγὼ τοι οἰχομένη πεπιθήσω ἐναντίβιον μαχέσασθαι. Ὡς φάτ' Ἀθηναίη, ὃ δ' ἐπέειθετο, χαῖρε δὲ θυμῶ, στῆ δ' ἄρ' ἐπὶ μελήϊς χαλκογλώχινος ἔρεισθεις. ἦ δ' ἄρα τὸν μὲν ἔλευσε, κινήσατο δ' Ἔκτορα δῖον Δηϊφύβῳ εἵκνυτα δέμας καὶ ἀτειρέα φωνήν· ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα· ἦθετ', ἦ μάλα δὴ σε βιάζεται ὤκνυς Ἀχιλλεὺς, ἄστυ πέρι Πριάμοιο ποσὶν ταχέεσσι διώκων ἀλλ' ἄγε δὴ στέωμεν καὶ ἀλεξώμεσθα μένοντες.	215	La déesse aux yeux clairs, Athéna, atteint le fils de Péleé et, s'arrêtant près de lui, lui adressa des mots ailés : «Maintenant j'espère, illustre Achille cher à Zeus, que nous deux rendrons une grande gloire aux Achéens devant les navires après avoir coupé en morceaux Hector avide de bataille. Maintenant il n'est plus possible qu'il nous échappe, même pas si Apollon qui lance ses traits de loin supportait plus longtemps de se rouler devant Zeus le père porteur de l'égide. Mais toi maintenant arrête-toi et reprends ton souffle, alors que moi je me dirigerai vers lui et le persuaderai à combattre face à face». Ainsi dit Athéna, il lui obéit, il se réjouit dans son cœur et s'arrêta en s'appuyant sur sa lance à la pointe de bronze. Elle le quitta alors et rejoignit Hector lumineux, après avoir pris l'aspect de Déiphobe dans le corps et dans la voix impitoyable : en s'arrêtant à côté de lui, elle lui adressa des mots ailés : «C'est vrai que l'agile Achille te fait beaucoup violence en te poursuivant autour du siège de Priam avec ses pieds rapides. Mais, allez, arrêtons-nous et repoussons-le en résistant.»
	220	
	225	
	230	

<p>Τὴν δ' αὐτὲ <u>προσέειπε</u> μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·      Δηϊφობ', ἦ μὲν μοι τὸ πάρος πολὺ φίλτατος ἦσθα      γυνωτῶν, οὐδ' Ἐκάβη ἠδὲ Πριάμος τέκε παῖδας      νῦν δ' ἔτι καὶ μᾶλλον νοέω φρεσὶ τιμήσασθαι,      ὃς ἔτλης ἐμεῦ εἵνεκ', ἐπεὶ ἴδες ὀφθαλμοῖσι,      τείχεος ἐξελθεῖν, ἄλλοι δ' ἔντοσθε μένουσι.  <u>Τὸν δ' αὐτὲ προσέειπε</u> θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·      ἦθετ', ἦ μὲν πολλὰ πατήρ καὶ πότνια μήτηρ      λίσσονθ' ἐξείης γουνοῦμενοι, ἀμφὶ δ' ἐταῖροι,      αὐθι μένειν· τοῖον γάρ ὑποτρομέουσιν ἅπαντες·      ἀλλ' ἐμὸς ἔνδοθι θυμὸς ἐτείρετο πένθει λυγρῶ.      νῦν δ' ἰθὺς μεμῶτε <u>μαχώμεθα</u>, μὴ δέ τι δούρων      ἔστω φειδωλή, ἵνα εἶδομεν εἴ κεν Ἀχιλλεύς  <u>νῶϊ κατακτείνας ἔναρα βροτόεντα φέρηται</u>  <u>νῆας ἐπι γλαφυράς, ἦ κεν σῶ δουρὶ δαμήη.</u>      Ὡς φάμενη καὶ κερδοσύνη ἠγήσατ' Ἀθήνη·  <u>οἱ δ' ὄτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,</u>      τὸν πρότερος <u>προσέειπε</u> μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·</p>	<p>235</p>	<p>240</p>	<p>245</p>
<p>Le grand Hector au bouclier étincelant lui dit en retour :      «Déiphobe, c'est vrai qu'autrefois tu étais pour moi de loin le plus cher      de mes frères, de ceux qu'Hécube et Priam ont mis au monde,      mais maintenant, à plus forte raison, je pense que tu as de la valeur dans      ta poitrine, toi qui as eu le courage, dès que tu m'as vu de tes yeux,      de sortir de la muraille pour moi, alors que les autres restent à l'intérieur.      La déesse aux yeux clairs, Athéna lui dit en retour :      «C'est vrai qu'à de nombreuses reprises le père et la mère vénérable      m'implorait sans cesse en me touchant les genoux, et les compagnons      autour, de rester là-bas : à tel point tous tremblaient de peur.      Mais le fond de mon cœur se rongeat d'une peine douloureuse.      Maintenant combattons directement pleins de fureur, qu'il n'y ait aucune      épargne de lances, afin que nous sachions si Achille,      après nous avoir tués les deux, nous rendra comme dépouilles mortelles      aux navires creux, ou bien s'il sera anéanti d'un coup de ta lance.»      Parlant ainsi, Athéna le guidait dans sa tromperie :      lors qu'ils furent proches, au fur et à mesure qu'ils allaient l'un vers l'autre,      le grand Hector au bouclier étincelant lui dit en premier :</p>	<p>le grand Hector au bouclier étincelant lui dit en premier :</p>		



## Activité 1

**Observation globale** (temps total accordé: 30 minutes).

- a. Pour se préparer à l'activité tandis que les autres camarades mènent leurs observations: consulter les supports pour la lecture des extraits 1–3 de *l'Iliade* (notamment les supports pour les activités 1 et 4).
- b. Par paires, se rapprocher de l'image 1 et l'observer pendant cinq/dix minutes.
- c. Remplir au fur et à mesure la fiche d'observation dans les **champs bleus** dédiés.
- d. Passer à l'image 2 et répéter la démarche.

## Activité 2

**Observation détaillée.**

- a. Pour se préparer à l'activité tandis que les autres camarades mènent leurs observations: réviser les supports pour la lecture des extraits 1–3 de *l'Iliade* (notamment les supports pour les activités 1 et 4).
- b. Par paires, se rapprocher à nouveau de l'image 1 pour déchiffrer les inscriptions (cinq/dix minutes environ).
- c. Remplir au fur et à mesure la fiche d'observation dans les **champs roses** dédiés.
- d. Répéter la démarche pour l'image 2.  
! Toutes les inscriptions sont en noir sur fond noir.

**Fiche pour image 1**  
 (observation à mener de la gauche  
 à la droite de l'observateur)



© Antikenmuseum Basel und  
 Sammlung Ludwig

	Figure 1	Figure 2	Figure 3	Figure 4
Description des traits physiques des figures				
Posture des figures				
Extrait de l'Iliade comparable et pourquoi				
Identité des figures d'après les inscriptions				
Personnages dans l'extrait de l'Iliade				

## Fiche pour image 2

(observation à mener de la gauche à la droite de l'observateur)



© Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

	Figure 1	Figure 2	Figure 3	Figure 4
Description des traits physiques des figures				
Posture des figures				
Extrait de l' <i>Iliade</i> comparable et pourquoi				
Identité des figures d'après les inscriptions				
Personnages dans l'extrait de l' <i>Iliade</i>				

## Notes de bilan

- Pour l'image 1:

- Pour l'image 2:

## Notes d'approfondissement

- **Sur les pratiques d'écriture**, à partir de l'inscription associée à l'image 1, figure 2

---

---

- **Sur le sens de certains attributs iconographiques :**

- barbes et cheveux blancs :

---

---

- couvre-chef de la figure 2, image 1 :

---

---

- attitude de la figure 3, image 1 :

---

---

---

---



## Après la visite – élèves

- a. Reprendre les fiches d'observation remplies lors de la visite.
- b. Observer les reproductions numériques des images et de leurs détails.
- c. Au fur et à mesure que les images défilent, vérifier, discuter et rectifier les résultats de ses observations.



**Image 1**

© Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

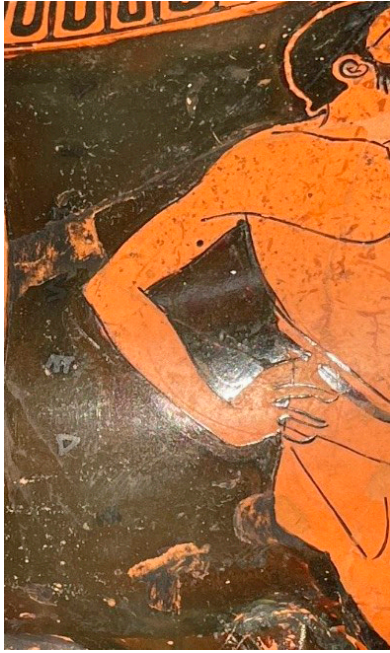


Image 1, figure 1



Image 1, figure 2

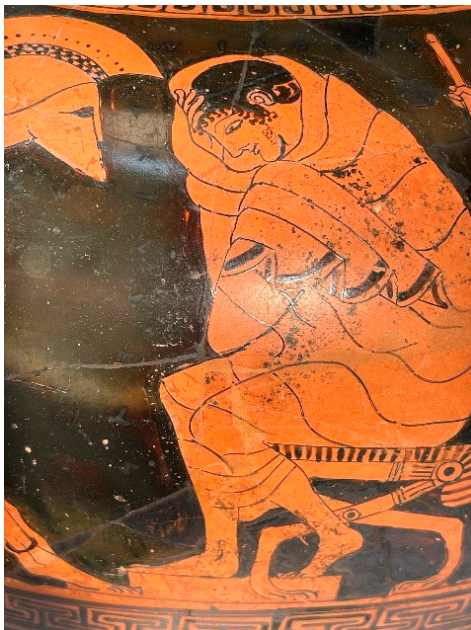


Image 1, figure 3

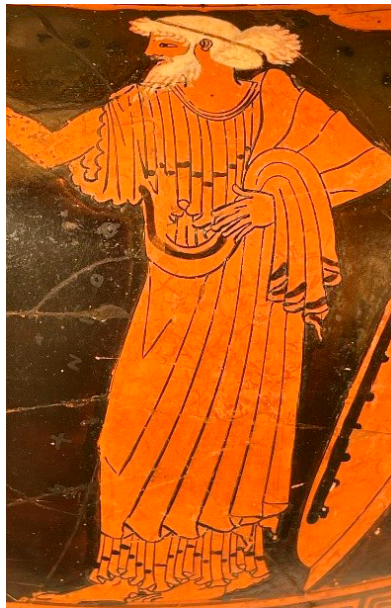


Image 1, figure 4



**Image 2**

Détail de l'autre face du stamnos à figures rouges (cf. image 1)

© Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig



**Image 2, figure 1**



**Image 2, figure 3**



**Image 2, figure 4**



**Image 2, détail**

Détails de l'image 2 – photographies de Tomas Lochman (Antikenmuseum de Bâle)

© Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

## Notes de bilan

--

## Prolongements

- a. Lire l'extrait de *Illiade* attribué
- b. Remplir la section du tableau concernant l'extrait attribué
- c. Formuler des hypothèses sur le lien entre l'image 2 de la peinture sur vase et l'extrait attribué
- d. Suivre la mise en commun et remplir au fur et à mesure les sections du tableau concernant les autres extraits

Extrait de l' <i>Iliade</i>	Contenus	Liens possibles avec l'image 2
<i>Iliade</i> VII 206–310		
<i>Iliade</i> IX 431–605 (surtout les vers 434–443 et 600–605)		
<i>Iliade</i> XI 655–803 (surtout les vers 765–803)		
<i>Iliade</i> XVI 731–867		
<i>Iliade</i> XVII 120–139		
<i>Iliade</i> XVII 543–596		
<i>Iliade</i> XXII 25–78		

**Notes de bilan – clôture**